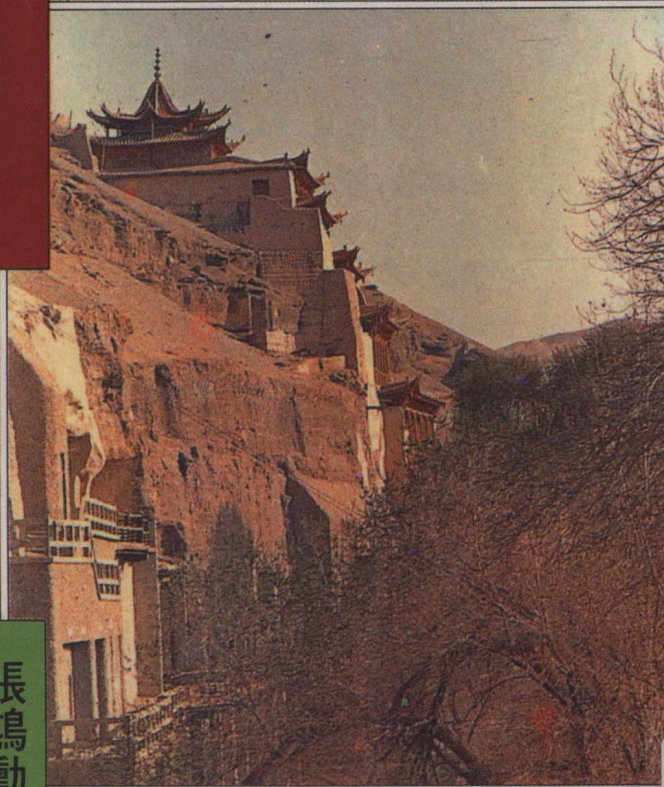


敦煌說唱文學概論

張鴻勳 著



敦煌說唱文學概論 / 張鴻勳著. -- 臺一版. -- 臺北

市：新文豐，民82

面；公分，--（敦煌叢刊.二集；2）

ISBN 957-17-0722-8（精裝）

-- ISBN 957-17-0723-6（平裝）

1. 敦煌學

797.9

81006459

一九九三
二〇〇四
九三
年十月初版
十二月初版二刷

敦煌叢刊
二集
② 敦煌說唱文學概論

精裝一冊基價七·二元
平裝五·四元

著者 張鴻勳
發行人 高本
發行所 新文豐出版股份有限公司

公司：臺北市雙園街九十八號
電話：二二〇六〇七五七·二二〇八八六二四
門市部：台北市羅斯福路一段二十號八樓
電話：二二四一五二九三·二二四一五二九四
台北郵政三六四三信箱
登記證：局版臺業字第〇六四九號
郵政劃撥：〇一〇〇四四二六號
傳真：三三五六八〇七六·二三〇二三八七〇

《敦煌叢刊二集》序

敦煌學興起至今，已逾八十載。由於敦煌資料內容新穎、數量豐碩，引起學者的極大關注，回顧斯學的發展，初期僅專注於文書的考證整理，其後加入石窟藝術與敦煌文史的探討，擴大研究範疇，敦煌學乃逐漸蔚為大圖，形成一門顯學。

今因敦煌學的研究條件，較之曩昔便利許多。學者可親赴敦煌石窟，實地參觀研摩壁畫塑像；前往世界主要敦煌文書收藏處，摩娑原卷。而縮微膠捲的普及，圖版錄文的彙編，使不少原本散佚各地的資料，得以重新綴合，呈現較為完整的狀態，促使敦煌學的研究與教學工作，更具有全面性。

自清末羅振玉、王仁俊、蔣伯斧諸氏開啓中國研究敦煌學的序幕後，踵進者代有其人，而近十年來尤為蓬勃發展，研究人員彬彬之盛，大備於時，論文專著亦連篇累牘，大釋泉湧。以之與國際敦煌學界的規模相較，已可躋身前列。當務之急應是將這些成果悉數出版，藉以檢視研究成績。

新文豐出版公司以宏揚敦煌學為己任，歷年來不惜耗費鉅資，大量編印相

關資料。先後出版《敦煌寶藏》、《敦煌叢刊初集》等叢書，今正陸續編印，由余屢邀海內外中國學者以中文撰寫的《敦煌學導論叢刊》，其中《敦煌叢刊初集》收錄早期學者整理的資料，雖未完備，然在當時固有其參考價值，爲因應敦煌學研究日新月異的趨勢，因委託余籌編《敦煌叢刊二集》，收錄當代中國學者的專著或論文集，從客觀的角度呈現研究成果，供學界參考，希望此類叢刊的輯印，能有助於敦煌學的發展。

一九九三年三月 林聰明序於鳴沙窟

前 言

在我國絢麗多彩的文藝百花園裏，有一種多流行于鄉鎮或城市下層平民之間的說唱藝術，即由藝人以富于節奏的聲腔與口頭化語言說說唱唱，說表與唱誦結合，敘事與代言并用來講述故事，在說唱故事中刻畫形形色色人物、點景、詠物、說理、抒情，融合文學、音樂表演為一體，反映歷史事件或社會現實生活的藝術。說唱藝術在我國土生土長，源遠而流長。她濫觴于先秦兩漢，興起于唐，繁茂于兩宋，至元明清以迄近代而大為發展。盡管由于傳統的偏見以及諸多歷史和現實的原因，在漫長的封建社會，她曾屢遭統治者的摧殘壓制，文人雅士的鄙薄排斥，但她卻以其豐富的社會內容、多樣的藝術手法，濃郁的民族風格和地方特色，簡易而喜聞樂見的演唱方式，深深扎根于廣大人民群眾的沃土，頑強地生存繁衍了下來。她不但適應并培養著廣大民衆的審美心理和欣賞習慣，使人民群眾從說唱藝人卓越精湛的表演中獲得娛樂享受，而且還寓教于樂，使人民群眾從說唱故事中認識生活，學習歷史，分辨真善假醜，評論賢愚忠奸，明白是非。同時，說唱藝術影響并哺育著宋元以來衆多民族藝術的形成和發展，為古典戲曲的產生，在音樂唱腔和表演手法上

鋪平了道路，爲白話小說章回體裁和風格氣派的形成開拓了蹊徑。我國古典小說中的一些長篇巨製或舞台上衆多的悲歡離合故事，如「三國」、「水滸」、「西游」、「楊家將」、「西廂記」、「白蛇傳」、孟姜女、目連戲……，無不是原在民間長期流傳，又經藝人敷演說唱的基礎上，最後才由作家據以加工創作而成。而它們書面化以後，口頭說唱也仍未停止，往往再經說唱藝人增佈修改，更爲生動火熾，造成許多新的故事說唱，在人民群眾中獲得新的生命力以流播。所以，我國說唱藝術是中華民族民間藝術的瑰寶，是我國早期市民藝術的重要組成部分，在我國文學發展史上占有十分重要的地位。

過去，研究我國說唱藝術的發展歷史，一般只追溯到宋代，更早期的情況卻苦于材料不足而無法作進一步探究。本世紀初，我國偉大的藝術寶窟敦煌莫高窟重顯于世，其中第十七號窟藏經洞的發現（註一），更使密藏八百多年的數萬件寶貴抄卷、畫卷、織繡、法器等文物（註二），又重見天日，爲研究中古時期的政治、經濟、社會、宗教、語言、文學、藝術、史地、科技、西北民族關係、中外交流……，提供了極其寶貴的史料。幾十年來，國內外學者對敦煌石窟藝術及遺書的研究，成了一種專門的「敦煌學」，而利用敦煌遺書中一些說唱作品進行的研究，就是其中的一個重要方面。

敦煌說唱作品，目前已知有近二百多個抄本，八十多種作品（包括殘篇）。就其時代而言，最早的是形成于初唐高宗麟德二年（六六五）的《孔子項託相問書》（註三），最

遲的如《漢將王陵變》，已是北宋初太平興國六年（九八一）的抄卷（註四），這中間包含了三百多年的一个相當長時期。就其地域而言，《張議潮變文》、《張淮深變文》（均擬名）、《葉淨能詩》等取材敦煌當時事件當地人物，自應為敦煌藝人編唱的作品，但還有明言自西川（今四川省的一部分）傳來的《維摩詰經講經文》（擬名）（註五）、靈州（今寧夏靈武縣）龍興寺講經沙門匡胤手抄來的《維摩碎金》（註六）、自河南洛陽傳來的《長興四年中興殿應聖節講經文》（註七）和一位曾在西州回鶻（今新疆吐魯番）講經和尙所使用過的《佛說阿彌陀經講經文》（擬名）（註八），同時從唐代郭湜《高力士外傳》、胡璩《潭賓錄》、趙璘《因話錄》、段成式《酉陽雜俎》、孟榮《本事詩》等所載看（詳後），那時長安、四川、揚州等地也都有各種說唱伎藝演出。只是中原內地的說唱作品因種種原因都已失傳，僅在敦煌藏經洞內被偶然保存下來，究其來源，敦煌說唱文學與中原內地的說唱文學，應是同種同源，具有親密的血緣關係。敦煌說唱文學雖是以地名，實際上就是唐五代時期的說唱文學。而現存的敦煌說唱作品，雖非唐五代時說唱作品的全部，但在某種程度上說，卻是那時期會普遍流傳，具有相當代表意義的說唱文學作品。所以敦煌說唱作品的發現，使文學史家在上古神話、傳說、六朝志怪、唐人傳奇與宋元明清的各類說唱伎藝、小說、戲曲間，找到了承上啓下的中間環節，理出了繼承創新的嬗變關係，填補了其間的巨大空白，為研究者開闢了新境地。敦煌說唱文學在我國說唱文

學史上有著特殊的地位和重要價值。

敦煌說唱文學的研究當以一九二〇年王國維發表在《東方雜誌》一七卷八號上的《敦煌發見唐朝之通俗詩及通俗小說》一文為嚆矢。此後，陳寅恪、向達、王重民、鄭振鐸、孫楷第、周紹良、關德棟等，在整理作品、刊布史料、考證故事、分析藝術、追源溯流、探討影響等方面，做了大量工作，為敦煌說唱文學的研究奠定了很好的基礎。本書就是在這些前輩學者研究的基礎上，扼要地對敦煌說唱藝術及其現存作品作一較全面的介紹，探討我國說唱藝術產生、歷史發展、流變，分析其中一些優秀或比較優秀的作品，了解它與人民的關係，探討它的思想傾向，題材選擇，故事結撰、人物塑造、語言風格、表演特點……，評價它們的藝術成就及其在文學發展史上的地位、影響。當然，做好這樣一件工作會有很多困難。首先是筆者理論水平和學力的不足，難免闕漏舛謬；其次大量史料有待進一步發掘、整理和考證研究。在這方面，雖然有周紹良編的《敦煌變文匯錄》，王重民等編的《敦煌變文集》（註九）為我們搜集、匯校了豐富的材料，但是由於現存的敦煌說唱作品原本就不是什麼有計劃、成體系，完備的材料收集，僅僅是偶然被敦煌佛教寺院「藏經洞」這個特殊地點保存下來的一些作品而已，所以本身就有很大的局限性。各類說唱作品保存下來多少不等，完好程度不一，這就不能不影響到可供鉤稽材料的多少和完整準確的程度。我們依靠這些作

品提供的情況進行考察時，就會某些地方可能詳些，某些地方可能不得不略些，某些地方甚至還會出現空白或郢書燕說。最後，這八十幾篇作品一般沒有留下作者姓名和編寫年代，雖然從某些寫卷的題記署名或作品涉及的事件、人物、官制、地理沿革、文物制度、風俗習尚等等尚可推測其大致年代，但仍有相當一部分作品無法推斷其具體年代。這樣，要為現存敦煌說唱作品加以編年以考察其衍變軌跡，還很困難，而唐、五代有三百四十多年的歷史，其間說唱藝術的各個方面都在不斷發展變化，因此這裏所談敦煌說唱藝術情況也僅能就其一般情形而言，不能認為這就是三百多年來貫串始終的情形。

註 釋

- 註 一：藏經洞的發現時間，一說清光緒二十五年（一八九九），一說為次年（一九〇〇）。
- 註 二：藏經洞的封閉年代，衆說紛云。此據陳垣《敦煌劫餘錄序》之說，定為宋仁宗皇祐年間（一〇四九—一〇五四）。
- 註 三：參見拙著《唐寫本〈孔子與子羽對話雜抄〉考略》一文，刊《敦煌學輯刊》一九八四年第一期。
- 註 四：見《敦煌變文集》卷一《漢將王陵變》校記：「此變文……邵洵美先生舊藏……共八頁。包括封面一頁，空白一對頁。封面和空白頁上有題記數行，其標記年月者，有「辛巳年九月」「太平興國三年索清子」……太平興國三年為公元九七八年耳，辛巳當為九八一年，此本應為此數年內所寫。（辛巳不似九二一年，更不是一〇四一年，因敦煌最晚的寫本為九九六年。）」
- 前 註 五：見《二一九二卷尾題記：「廣政十年八月九日在西川靜真禪院寫此第二十卷文……」。

- 註六：見蘇聯科學院亞洲人民研究所藏唐人卷子Φ一〇一卷尾題記：「靈州龍興寺講經沙門匡胤記」。
- 註七：長興四年爲五代後唐明宗李嗣源的最後一年（九三二），中興殿則爲后唐京都洛陽宮城中的主要殿名。
- 註八：詳見張廣達、榮新江《有關西州回鶻的一篇敦煌漢文文獻——S六五五——講經文的歷史學研究》，刊《北京大學學報（哲學社會科學版）》一九八九年第二期。
- 註九：《敦煌變文匯錄》，上海出版公司一九五四年第一版，次年復出增訂本。《敦煌變文集》，人民文學出版社一九五七年出版。本書所引敦煌說唱作品，除申明引自他書外，均據此書，不另注。

目 錄

前 言	一
第一章 唐五代的敦煌社會和文化	一
第一節 唐五代時期的敦煌社會	一
第二節 唐五代時期的敦煌文化	一四
第二章 敦煌說唱文學的類型與淵源	二三
第一節 詞文	二六
第二節 故事賦	三四
第三節 話本	四一
第四節 變文	四九
第五節 講經文（附）押座文、解座文	六一
第六節 因緣	七六
第三章 敦煌說唱文學的體制——散韻組合 說唱兼行	八七

第一節	散說的特點	九〇
第二節	唱辭的特點	九六
一、唱辭的句法		九六
二、唱辭的用韻		一〇〇
三、唱辭的韻部		一一六
第四章	敦煌說唱伎藝的搬演	一二九
第一節	演出場所	一二九
一、變場		一二九
二、街頭鬧市		一三〇
三、寺院		一三一
四、戲場		一三三
五、私家宅院		一三五
六、宮廷		一三五
七、其它		一三六
第二節	演出藝人	一三六
一、詞人		一三六

二、市人……	一三六
三、轉變藝人……	一三七
四、俗講僧……	一三七
第三節 演出底本……	一三九
一、流傳情況……	一三九
二、標目、分卷……	一四三
三、結構形式……	一四五
第四節 轉變配合畫圖……	一四八
第五節 演唱聲腔……	一五〇
第六節 俗講儀式……	一五六
第五章 廣闊的歷史生活畫卷——敦煌說唱文學的思想內容……	一六三
第一節 人民的歷史《教科書》……	一六四
第二節 反映社會生活的民間傳說故事……	一七四
第三節 反映現實生活歌頌民族英雄的故事……	一八四
第四節 《爲人間存在弊端進行辯護》的宗教故事……	一八八
第六章 獨特的民族藝術風格——敦煌說唱文學的藝術成就……	二〇七

第一節	瑰奇譎麗的想像	二〇七
第二節	曲折引人的故事情節	二一二
第三節	豐滿多樣的人物形象	二二二
第四節	新鮮活潑的語言	二三五
第七章	敦煌說唱文學在中國文學史上的地位和影響	二五五
第一節	敦煌說唱文學與中晚唐敘事詩	二五七
第二節	敦煌說唱文學與唐宋小說	二六一
第三節	敦煌說唱文學與元明戲曲	二六八
第四節	敦煌說唱文學與後世說唱文學	二七四

第一章 唐五代的敦煌社會和文化

說唱藝術在我國歷經先秦兩漢、魏晉南北朝近千年的醞釀與孕育，到唐代終於開出了五彩繽紛的朵朵鮮花。她之所以能在這時開花結果並在西部邊陲敦煌也枝繁葉茂，一方面是由於各種說唱藝術自身發展衍變的結果（下面將專章討論），另一方面也同唐王朝在政治、經濟上的強盛，尤其是城市經濟的發達，市民階層的興起，中外文化交流，有著密切關係；同時還與唐代的文化，諸如音樂、美術、文學以至宗教等等方面的生氣勃勃、充滿旺盛的創造力分不開。敦煌說唱藝術正是在這樣一個環境中滋育發展起來的。

第一節 唐五代時期的敦煌社會

唐代是我國封建社會的鼎盛時期，也是敦煌歷史上的全盛時期。這時的敦煌，經濟、文化及其它各個領域，都發生了顯著的變化。

敦煌地處甘肅河西走廊的西端，自漢武帝元鼎六年（前一一一）設郡以來，到宋元對外貿易另闢海路之前，一直是聯結中原與西域以至歐洲的交通樞紐。隋代裴矩《西域圖記

《對當時敦煌的重要性作過這樣的概述：「發自敦煌，至於西海，凡爲三道，各自襟帶。……伊吾、高昌、鄯善，并西域之門戶也，總轡敦煌，是其咽喉之地。」（《隋書》卷六七《裴矩傳》）那時的敦煌，「馳命走驛，不絕於時月；商胡販客，日款於塞下。」（《後漢書·西域傳》）確爲絲綢之路的「華戎所交一都會」。

隋末戰亂，地處西陲的敦煌，雖也不太平，幸而無大戰殃及。武德二年（六一九）唐高祖平定割據河西自稱涼王的李軌，置瓜州。貞觀七年（六三三）改稱沙州。其時，統一了全國的李唐王朝，從隋亡的歷史教訓中認識到，「國以民爲本，人以食爲命，若禾黍不登，則兆庶非國家所有」（註一）。爲此積極發展農業生產，推行均田制，滿足農民對土地的要求；行租庸調制，輕徭薄賦；減輕農民過重負擔；興修水利，圍兵圍田，提高農業生產。政治上革除某些弊端，選用廉吏，廣開才路，用科舉制搜羅庶族地主知識分子參與政權；去奢省費，虛心納諫，改善民族關係等等，這些開明政策措施，使唐帝國一百多年間迅速繁榮昌盛，連續出現了史家羨稱的「貞觀之治」，「永徽之治」，以至玄宗時的「開元之治」。這時包括敦煌在內的河西，同樣勤農桑、闢圍田，十分重視水利建設。據敦煌《沙州都督府圖經》殘卷、地畝文書等材料粗略統計，當時敦煌有大小支幹渠道九十餘條，長者十五、二十里，短者也有五里，七里不等，「其腴如涇，其濁如河」。渠上造堰，「分水以灌田園」，縱橫交錯，組成一個完整而稠密的灌溉網系，滋育著敦煌沙漠綠

洲，成爲「閭閻相望、桑麻翳野、天下稱富」之地（註二）。詩人岑參在《敦煌太守後庭歌》中作了這樣形像的描繪：

敦煌太守才且賢，郡中無事高枕眠。

太守到來山出泉，黃沙磧里人種田。

敦煌耆舊鬢皓然，願留太守更五年。

……

《沙州都督府圖經·歌謠》下也載有一首歌謠道：

……：黃山海水，蒲海沙場；

地鄰藩服，家接澤鄉，昔年寇盜，

禾麥凋傷，四人擾擾，百姓遑遑。

聖人哀念，賜以惟良，旣撫旣育，

或引或將，昔靡單褲，今日重裳。……

其中雖不免有阿諛溢美之處，但從側面也可以看到當日敦煌的富庶繁榮了。

但是，在帝國繁榮的背後，各種矛盾和危機也在孕育發展。土地兼併日益嚴重，失去土地的農民大批逃亡。原先「勵精圖治」的玄宗，卻因沉湎酒色，寵信奸佞而政治日益腐敗；對外連年窮兵黷武，苛繁的賦稅和頻年的兵役，給人民帶來了沉重的負擔。府兵制遭